**LIBRI I TARIFAVE TË SHËRBIMEVE PORTUALE NË AUTORITETIN PORTUAL DURRËS PËR VITIN 2021**

**REFERUAR UDHËZIMIT TË PËRBASHKËT**

**Nr. 4, datë 11.6.2021[[1]](#footnote-1)**

KAPITULLI 1

TARIFAT E PAGUESHME NGA PRONARI APO AGJENTI I ANIJES

1. TARIFAT E PORTIT DHE TË KANALIT

1.1 Përkufizime

**1. Interpretim**

a) “Tarifa e portit dhe e kanalit” do të thotë një tarifë për një anije, e cila përdor kanalin e lundrimit dhe basenin e portit në Portin e Durrësit.

b) “Pronar” do të thotë agjenti, marrësi me qira (*Charter*) ose zotëruesi i anijes.

c) “Port” do të thotë Porti i Durrësit, i organizuar sipas ligjit të Autoritetit Portual.

d) “Traget” do të thotë anije vetëm për pasagjerë dhe automjete.

e) “Certifikata e madhësisë së tonazhit” do të thotë një certifikatë e lëshuar nga një autoritet i matjes i njohur nga Autoriteti Portual i Durrësit, i cili vendos tonazhin e regjistruar bruto (GT) dhe detajet e tjera që kanë të bëjnë me anijen.

**2. Aplikime**

a) Këto tarifa aplikohen për ato anije të cilat vijnë në ose përdorin Portin e Durrësit.

b) Këto tarifa janë të detyrueshme në të gjitha anijet, përfshirë anijet e zotëruara nga qeveria shqiptare ose nga qeveria e ndonjë vendi të huaj.

**3. Tarifat**

Tarifat e Portit dhe të Kanalit duhet të llogariten sipas njësive, që janë vendosur në tabelën e mëposhtme.

a) Detyrimet për Portin dhe Kanalin, të përcaktuara nga këto tarifa, janë të pagueshme menjëherë nga pronari ose agjenti i anijes në përputhje me termat dhe kushtet e pagesës dhe mblidhen nga Autoriteti Portual Durrës ose përfaqësuesit e tij.

b) Detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifës së Portit dhe të Kanalit janë të pavarura (nuk kanë lidhje) nga detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifave të tjera portuale.

**4. Përmasat e anijes**

a) Nëse janë dy tonazhe bruto ose përmasa të regjistruara në certifikatën e madhësisë së tonazhit, atëherë tonazhi ose përmasa më e madhe do të aplikohet për qëllimin e kësaj tarife.

b) Në qofte se pronari i anijes e ka të pamundur të dorëzoje një certifikatë të madhësisë së tonazhit, Autoriteti Portual i Durrësit ose përfaqësuesi i tij mund të japë një vlerë të përafërt të tonazhit bruto ose dimensioneve të tjera, që kanë të bëjnë me anijen. Tonazhi bruto ose përmasat e tjera të përcaktuara në këtë mënyrë, do të përdoren si tonazh bruto apo përmasa të regjistruara, për efekt të kësaj tarife.

**5. Përjashtime**

1. Tarifat e Portit dhe të Kanalit nuk janë të pagueshme në lidhje me:

a) një luftanije ose ndonjë anije nën komandën e forcave shqiptare, ose një anije e një force vizitore;

b) një anije që i përket qeverisë shqiptare ose të një vendi të huaj dhe që nuk është e angazhuar në veprimtari tregtare;

c) një anije e angazhuar vetëm në peshkim dhe të tjera që e tregtojnë peshkun;

d) një anije që hyn në Portin e Durrësit për qëllim vendstrehimi në rast të një stuhie apo aksidenti;

e) një anije e përjashtuar nga aplikimi i tarifave, si rezultat i ndonjë marrëveshjeje ndërmjet Shqipërisë dhe një vendi të huaj;

f) anijet jahte, veliera etj., të kësaj natyre\*;

g) anijet me flamur shqiptar që kanë mbaruar procesin e ngarkim-shkarkimit dhe nisen nga kalatat e portit kur kërkohet nga organet ligjzbatuese, pasi kane qëndruar në radë në pritje për nisje.

2. Përjashtime në rastet *Double banking*

a) Për rastet e ngarkim/shkarkimit të anijeve me tonazh të madh, ku procesi nuk mund të kryhet i plotë në kalatat e Portit dhe do të realizohet nëpërmjet operacioneve *Double banking* në radën e Portit të Durrësit;

i) Tarifa e Portit dhe të Kanalit dhe do të aplikohet vetëm një herë për secilën anije për të gjithë procesin.

**1.1.1 Tarifat e Portit dhe të Kanalit**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Tarifat e Portit dhe Kanalit për anije për prekje | **Njësia bazë** | **Tarifa (€)** |
| a) Për tragete deri në 13,000 Gt (T 1) | €/GT | 0.1524 |
| Për tragete mbi 13,000 Gt |  |  |
| Për çdo Gt mbi 13,000 Gt (T 2)\* | €/GT | 0.0102 |
| b) Tarifë për çdo prekje trageti, mbi 20 prekje në muaj, për çdo kompani, për 1 (një) linjë operimi\* | 20% zbritje |
| Përjashtohen nga aplikimi i kësaj tarife (b) periudha e pikut ,15 korrik deri më 15 shtator dhe 15 dhjetor deri më 15 janar. |
| Për efekt të aplikimit të pikës “b”, “muaj” do të konsiderohet periudha nga data 15 e muajit deri 15 të muajit pasardhës. |
| c) Për anije të tjera përfshirë dhe anije *ro/ro*\* | €/GT | 0.234 |

**1.2 Tarifat e akostimit**

1.2.1 Përkufizime

**1. Interpretim**

a) “Tarifë vendakostimi/kalate” do të thotë tarifë për një anije dhe/ose traget, e cila futet brenda dhe përdor ndonjë kalatë (vendakostim) në Portin e Durrësit;

b) “Pronar” do të thotë agjenti, marrësi me qira ose zotëruesi i anijes;

c) “Port” do të thotë Porti i Durrësit, i organizuar sipas ligjit të Autoritetit Portual;

d) “Certifikata e madhësisë së tonazhit” do të thotë një certifikatë e lëshuar nga një autoritet i matjes i njohur nga Autoriteti Portual i Durrësit, i cili vendos tonazhin e regjistruar bruto (GT) ose/dhe detajet e tjera që kanë të bëjnë me anijen.

**2. Aplikime**

a) Këto tarifa aplikohen për ato anije të cilat vijnë në/ose përdorin Portin e Durrësit.

b) Këto tarifa janë të detyrueshme në të gjitha anijet, përfshirë anijet e zotëruara nga qeveria shqiptare ose nga qeveria e ndonjë vendi të huaj.

**3. Tarifat e kalatës/vendakostimit**

a) Tarifat e kalatës/vendakostimit do të llogariten bazuar në tabelën e mëposhtme:

b) Tarifat e kalatës/vendakostimit, të përcaktuara nga këto tarifa, janë të pagueshme menjëherë nga pronari apo agjenti i anijes, në përputhje me termat dhe kushtet e pagesës, dhe mblidhen nga Autoriteti Portual Durrës ose përfaqësuesit e tij.

c) Detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifës së kalatës/vendakostimit janë të pavarura (nuk kanë lidhje) nga detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifave të tjera portuale.

**4. Përmasat e anijes**

a) Nëse janë dy tonazhe bruto ose përmasa të regjistruara, në certifikatën e madhësisë së tonazhit, tonazhi ose përmasa më e madhe do të aplikohet për qëllimin e kësaj tarife.

b) Në qofteë se pronari i anijes e ka të pamundur të dorëzojë një certifikatë të madhësisë së tonazhit, Autoriteti Portual i Durrësit ose përfaqësuesi i tij, mund të japë një vlerë të përafërt të tonazhit bruto ose dimensioneve të tjera që kanë të bëjnë me anijen. Tonazhi bruto ose përmasat e tjera, të përcaktuara në këtë mënyrë, do të përdoren si tonazh bruto apo përmasat e regjistruara, për efekt të kësaj tarife.

**5. Përjashtime**

Tarifat e kalatës/vendakostimit nuk janë të pagueshme në lidhje me:

a) një luftanije ose ndonjë anije nën komandën e forcave shqiptare, ose një anije e një force vizitore;

b) një anije që i përket qeverisë shqiptare ose të një vendi të huaj dhe që nuk është e angazhuar në veprimtari tregtare;

c) një anije e angazhuar vetëm në peshkim dhe të tjera që e tregtojnë peshkun;

d) një anije e përjashtuar nga aplikimi i këtyre tarifave, si rezultat i ndonjë marrëveshje ndërmjet Shqipërisë dhe një vendi të huaj.

**1.2.2 Tarifat e kalatës/vendakostimit**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1. Tarifat e kalatës/vendakostimit për anijet, janë të llogaritura bazuar në përmasat e anijes (gjatësia ose gjerësia e përgjithshme sipas akostimit), si dhe kohës së qëndrimit:** | **Njësia bazë** | **Tarifa (€)** |
| a) anije kontejnerë | €/metër linear të anijes për ditë ose pjesë të saj | 4.481 |
| b) cisterna (kimikate/ lëngje rinfuze) | €/metër linear të anijes për ditë pjesë të saj | 3.912 |
| c) tragete, kroçera, anije *ro/ro* dhe pasagjerësh | €/metër linear të gjatësisë së anijes për ditë ose pjesë të saj | 3.556 |
| d) anije transporti mallrash rifuxho | €/metër linear të gjatësisë së anijes për ditë ose pjesë të saj | 3.861 |
| e) anije transporti mallrash gjenerale | €/metër linear të gjatësisë së anijes për ditë ose pjesë të saj | 3.861 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **2. Tarifat për anijet me flamur shqiptar, të cilat kanë mbaruar proceset e ngarkim shkarkimit të mallrave** | **Njësia bazë** | **Tarifa (€)** |
| Për anije që qëndrojnë në port jo për veprime tregtare | €/metër linear në ditë ose pjesë të saj | 1.2903 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **3. Tarifat e kalatës/vendakostimit për mjete lundrimi dhe mjete lundrimi shërbimi që qëndrojnë në portin e Durrësit. Këto tarifa llogariten bazuar në kategorinë e madhësisë së mjetit të lundrimit në GT dhe/ose gjatësisë së përgjithshme të saj dhe kohën e qëndrimit** | **Njësia bazë** | **Tarifa (€)** |
| a) Për mjete lundrimi deri në dhe përfshirë 500 GT | €/anije/muaj | 114.81 |
| b) Për mjete lundrimi mbi 500 GT | €/metër linear në ditë ose pjesë të saj | 1.2903 |
| c) Skafe turistike deri në 20 ml | €/ ditë | 20 |
| d) Skafe turistike mbi 20 ml | €/ ditë | 60 |
| e) Biga | €/metër linear në ditë | 0.813 |

KAPITULLI 2

TARIFAT E PËRPUNIMIT TË PAGUESHME NGA PRONARI APO AGJENTI I ANIJES APO MALLIT

2. TARIFAT E PËRPUNIMIT TË ANIJEVE ME MALLRA

2.1 Përkufizime

**1. Interpretime**

a) “Tarifë përpunimi” (*handling charges*) do të thotë një tarifë shërbimi ndaj pronarit të anijes apo mallit ose agjentit të tij për ngarkim-shkarkimin e anijes në Portin e Durrësit.

b) “Pronar” do të thotë agjenti, marrësi me qira (*charterer*) ose zotëruesi i anijes.

c) “Port” do të thotë Porti i Durrësit, i organizuar sipas ligjit të Autoritetit Portual Durrës.

d) “Certifikata e tonazhit/madhësisë së mallit” do të thotë një dokument (p.sh., një manifest apo faturë e mallit, listë e mallrave) e lëshuar nga dërguesi i mallrave, pronari, marrësi me qira ose nga agjenti ose agjentët e tyre, të cilët lëshojnë madhësinë e mallit në termat *ton* ose *metër kub*.

e) Vetëm në rast se është specifikuar ndryshe, në këtë kapitull, termi *përpunim* përfshin ngarkimin ose shkarkimin e mallrave dhe kontejnerëve dhe imbarkimin apo disimbarkimin e pasagjerëve.

**2. Aplikime**

a) Këto tarifa aplikohen në lidhje me mallrat dhe pasagjerët që mbërrijnë/ikin me anije të cilat vijnë në ose përdorin Portin e Durrësit për qëllim ngarkimi ose shkarkimi dhe/ose imbarkimi apo disimbarkimi të pasagjerëve dhe *RoRo* respektivisht.

b) Këto tarifa janë të detyrueshme për të gjitha anijet, përfshirë anijet e zotëruara nga qeveria shqiptare ose nga qeveria e ndonjë vendi të huaj.

**3. Tarifa e përpunimit (*handling charges***)

a) Tarifa e përpunimit do të llogaritet, siç është vendosur në tabelën e mëposhtme të tarifave.

b) Tarifa e përpunimit, e përcaktuar në këtë tarifë, është e pagueshme menjëherë dhe mblidhet nga Autoriteti Portual Durrës ose përfaqësuesit e tij (stivedorë ose operatorë terminali të licencuar) në përputhje me termat dhe kushtet e pagesës.

c) Detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifës së përpunimit, janë të pavarura (nuk kanë lidhje), nga detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifave të tjera portuale.

 **4. Madhësia e mallrave**

a) Nëse janë dy tonazhe bruto ose përmasa të regjistruara të ndryshme, p.sh., ton dhe m3 në certifikatën e madhësisë së tonazhit, tonazhi ose përmasa më e madhe (p.sh.: 3 tonë dhe 8 m3) do të aplikohet për qëllimin e kësaj tarife.

b) Në qoftë se pronari ose agjenti i anijes e ka të pamundur të dorëzojë një certifikatë të madhësisë/përmasave të mallit (p.sh.: manifest, faturë apo listë mallrash), Autoriteti Portual i Durrësit ose përfaqësuesi i tij mund të japë një vlerë të përafërt të madhësisë dhe të peshës apo volumit të mallit, që do të konsiderohen përmasat e mallit në ton apo metër kub për qëllim të tarifave.

**5. Përjashtime**

1. Kostot e përpunimit nuk janë të pagueshme në lidhje me:

a) një luftanije ose ndonjë anije nën komandën e forcave shqiptare, ose një anije e një force vizitore;

b) një anije që i përket qeverisë shqiptare ose të një vendi të huaj dhe që nuk është e angazhuar në veprimtari tregtare;

c) një anije e përjashtuar nga pagesa e të tilla tarifave si rezultat i ndonjë marrëveshjeje ndërmjet Shqipërisë dhe një vendi të huaj.

**2.2 Përkufizime mbi përpunimin e mallrave rifuxho**

1. Këto detyrime janë të vendosura nga Autoriteti Portual dhe/ose stivadori i licencuar përkundrejt pronarit ose agjentit të anijes dhe/ose mallit, për ngarkimin ose shkarkimin e anijes.

2. Shërbimet e përfshira në tarifë në rast të shkarkimit të anijes:

i. shkarkimi nën drejtimin/orientimin e komandës së anijes nga pika e qëndrimit në anije deri në kalatë ose në automjet;

ii. lëvizja e mallrave nga vendi i shkarkimit për në magazinë ose në sheshin e hapur brenda së njëjtës zonë të terminalit në afërsi të kalatës;

iii. vendosja e mallrave nga magazina ose sheshi i hapur në automjetin e dorëzimit.

3. Shërbimet e përfshira në tarifë në rast ngarkimi të anijes:

i. shkarkimi në port i mallrave nga automjeti i dërguesit dhe vendosja e mallit në pikën e depozitimit në magazinë ose në sheshe të hapura;

ii. lëvizja e mallrave brenda së njëjtës zonë (hapësire të të njëjtit terminal) në port nga pika e depozitimit në magazinë ose në sheshe të hapura, përgjatë kalatës së anijes;

iii. ngarkim nën drejtimin/orientimin e komandës së anijes të mallrave për anijen brenda hambarit ose mbi kuvertën e anijes përfshirë dhe pozicionimin profesional të mallrave në hambar/kuvertë;

iv. shkarkimi në port i mallrave nga automjeti i dërguesit dhe ngarkimi i mallrave në të njëjtën zonë/kalatë në port nën drejtimin/orientimin e komandës së anijes të mallrave për anijen brenda hambarit ose mbi kuvertën e anijes përfshirë dhe pozicionimin profesional të mallrave në hambar/kuvertë.

4. Shërbimet nën këto, përkufizimet nuk përfshijnë:

i. sistemimin (*trimming*) në hambarin e anijes të mallrave rifuxho;

ii. hapjen dhe mbylljen e kapakut të hambarit;

iii. manipulimin e pajisjeve të anijes;

iv. numërimin e mallit;

v. furnizimi i pajisjeve ose i ndonjë materiali të ngjashëm për sigurimin e mallit;

vi. furnizimin me material dhe konstruktimin në hambarin e anijes më qëllim të ndarjes së mallrave;

vii. lëvizjen e mallrave ndërmjet zonave të ndryshme të portit (përjashtohet zona e dy kalatave fqinje); të cilat të gjitha ose, në veçanti, mund të jenë shërbime për të cilat do të aplikohen pagesa më vete.

**2.3 Tarifat për përpunimin e mallrave të rënda rifuxho**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Njësia / artikulli** | **Njësia bazë** | **Çmimi (lek)** |
| 1. Qymyr | lek/ton | 487.68 |
| 2. Minerale, koncentrate dhe ferrot e tyre (krom hekur nikel, bakër, pirit, silic etj.) | lek/ton | 664.47 |
| 3. Materiale ndërtimi: (klinker, materiale inerte, zhavorr, rërë, gurë, gëlqere, rërë xhami, dolomite barite etj.) | lek/ton | 566.93 |
| 4. Çimento rinfuze me pompë vakumi | lek/ton | 534.42 |
| 5. Skrap | lek/ton | 643.13 |
| 6. Tarifa për sigurinë | lek/ton | 14.23 |
| 7. Mallra të rrezikshme (sipas IMO/IMDG code) | lek/ton | Shtesë 100% mbi tarifën standarde |

**2.4 Tarifat për përpunimin e mallrave të lehta rifuxho**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Njësia/ artikulli** | **Njësia bazë** | **Çmimi (lek)** |
| 1. Squfur | lek/ton | 647.192 |
| 2. Grurë, drithëra, ushqim për kafshët | lek/ton | 692.912 |
| 3. Plehra kimike, kripë e të tjera të ngjashme | lek/ton | 584.2 |
| 4. Ngarkesa të rrezikshme (sipas kodit IMO/IMDG) | lek/ton | Shtesë 100% mbi tarifën standarde |
| 5. Tarifë për sigurinë | lek/ton | 14.224 |

**2.5 Tarifat për përpunimin e mallrave të lëngshme**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Njësia/ artikulli** | **Njësia bazë** | **Çmimi (Lek)** |
| 1. Ngarkim/shkarkim të mallrave të lëngshëm në kalatë (verë, vaj ushqimor etj.) | lek/ton | 284.48 |
| 2. Shkarkimi i produkteve të lëngshme në pontil | lek/ton | 213.36 |
| 3. Shkarkimi i benzinës, benzol, vajguri (avionësh) në kalatë | lek/ton | 568.96 |
| 4. Karburant, mazout, bitum në kalatë | lek/ton | 284.48 |
| 5. Tarifa e sigurisë | lek/ton | 14.224 |
| 6. Ngarkesa të rrezikshme (sipas kodit IMO/IMDG) | lek/ton100% mbi tarifën standarde | Shtesë |

**2.6 Përkufizime mbi përpunimin e mallrave gjenerale**

1. Këto detyrime janë të vendosura nga Autoriteti Portual dhe/ose stivador përkundrejt pronarit ose agjentit të anijes dhe/ose mallit për ngarkimin ose shkarkimin në/nga anija.

2. Shërbimet e përfshira në tarifë, në rast të shkarkimit të anijes:

i. shkarkim nën drejtimin/orientimin e komandës së anijes nga pika e qëndrimit në anije deri në kalatë ose në automjet;

ii. lëvizja e mallrave nga pika e shkarkimit për në magazinë ose në sheshin e hapur brenda së njëjtës zonë të terminalit në afërsi të së njëjtës kalatë;

iii. vendosja e mallrave nga magazina ose sheshi i hapur në automjetin e dorëzimit.

3. Shërbimet e përfshira në tarifë në rast të ngarkimit të anijes:

i. shkarkimi në port i mallrave nga automjeti i dërguesit dhe vendosja e mallit në pikën e depozitimit në magazinë ose në sheshe të hapura;

ii. lëvizja e mallrave brenda së njëjtës zonë (hapësirë të të njëjtit terminal dhe kalatë) në port nga pika e depozitimit (magazinë ose në sheshe të hapura) përgjatë anijes;

iii. ngarkim nën drejtimin/orientimin e komandës së anijes të mallrave për anijen brenda hambarit ose mbi kuvertën e anijes përfshirë dhe pozicionimin profesional të mallrave në hambar/kuvertë;

iv. shkarkim në port i mallrave nga automjeti i dërguesit dhe ngarkim i mallrave brenda së njëjtës zonë në port nën drejtimin e komandës së anijes të mallrave për anijen brenda hambarit ose mbi kuvertën e anijes përfshirë dhe pozicionimin profesional të mallrave në hambar/kuvertë.

4. Shërbimet nën këto përkufizime nuk përfshijnë:

i. lidhjen dhe zgjidhjen (*lashing and unlashing*) e mallrave ose të kontejnerëve;

ii. hapje-mbyllje të hambarit;

iii. manipulimin e pajisjeve të anijes (*rigging of ship’s gear*);

iv. numërimin e mallit ose të kontejnerëve;

v. furnizimin e pajisjeve ose të ndonjë materiali të ngjashëm për sigurimin e mallit;

vi. lëvizjen ekstra (*shifting*) të mallrave ose të kontejnerëve në hambarë të anijes, ose në anije ose në kalatë përgjatë kalatës ose në magazinë apo në sheshe;

vii. rikuperimin e paketimit të mallrave të dëmtuara;

viii. mbledhjen e mallrave të derdhura ose të shpërndara në vendet e mbledhjes ose ndonjë aktivitet i ngjashëm;

ix. lëvizjen apo paraqitjen e mallrave në përmbushje të kërkesës së doganës për kontroll doganor;

x. çdo aktivitet tjetër, që nuk është përshkruar në 2 ose 3, të cilat të gjitha ose, në veçanti, mund të jenë shërbime që do të paguhen më vete.

**2.7 Tarifat për përpunimin e mallrave gjenerale**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Nr. i artikullit** | **Njësia bazë** | **Çmimi (lek)** |
| 1. (Normal) Mallra gjenerale, si: fuçi, ballo, binare rrumbuj, koli çeliku, hekur, llamarinë, tuba, pllaka zdrukthi, pako, arka të ndryshme etj. deri dhe përfshirë 1500 kg/njësi. | lek/ton | 564.896 |
| 2. (Të rënda) Ngarkesa të rënda fuçi, ballo, binarë rrumbuj, koli çeliku, hekur, llamarinë, tuba, pllaka zdrukthi, pako, arka të ndryshme etj. mbi 1500 kg/njësi. | lek/ton | 489.712 |
| 3. (Shumë të rënda) Ngarkesa të rënda dhe me përmasa të mëdha (makineri, pajisje etj., të cilat nuk përfshihen në këtë libër tarifash) mbi 5000 kg/njësi\*. | lek/ton | 2,133.6 |
| 4. (Të lehta) Box, të ndryshme, ngarkesa të lehta dhe gabarite (ambalazhe, goma, depozita uji dhe mallra mbi 3 m3. | lek/ton | 1,173.48 |
| 5. Ngarkesa me thasë. | lek/ton | 660.4 |
| 6. Ngarkesa të paletizuara apo prepaketuara (*big bags, slinga* etj.) | lek/ton | 629.92 |
| 7. Ngarkesa që prishen (paleta, pako, thasë, si p.sh.: fruta të freskëta, banane, zarzavate, mish i ngrirë vezë etj.). | lek/ton | Shtesë 25 % mbi tarifën standarde |
| 8. Blloqe mermeri (çfarëdo madhësie). | lek/ton | 489.712 |
| 9. Ngarkesa të rrezikshme (eksplozive, lëndë djegëse sipas kodit IMDG). | lek/ton | Shtesë 100% mbi tarifën standarde |
| 10. Tarifë për sigurinë | lek/ton | 19.304 |

**2.8 Përkufizime të tjera për imbarkimin/disimbarkimin e pasagjerëve**

1. Këto tarifa paguhen nga zotëruesi i anijes ose agjenti i tij, për imbarkimin dhe disimbarkimin e pasagjerëve në/nga anija dhe mblidhen nga Autoriteti Portual Durrës ose përfaqësuesi i tij i autorizuar.

2. Shërbimet e përfshira në këtë tarifë, janë:

i. sigurimi i faciliteteve të pasagjerëve dhe shërbimet lidhur me to në Portin e Durrësit, duke lejuar hyrje dhe dalje të sigurt në/nga anijet e ankoruara në kalatë;

ii. ofrimi i sigurisë, faciliteteve dhe shërbimeve të sigurta në Portin e Durrësit;

iii. strehimi dhe facilitetet/objektet e duhura sanitare;

iv. përpunimi i dokumentacionit përkatës.

3. Shërbimet sipas këtyre përkufizimeve nuk përfshijnë:

i. çdo shërbim tjetër që nuk është përmendur në pikën 2, i cili mund të jetë shërbim që faturohet dhe paguhet më vete.

4. Për qëllim të kësaj tarife, të rriturit janë persona 12 vjeç e sipër. Me kërkesë të Autoritetit Portual Durrës ose përfaqësuesit të tij të autorizuar, pasagjerët duhet të paraqesin dokumentin e tyre të identitetit (p.sh., pasaporta ose kartën e identitetit) për të lejuar kështu Autoritetin Portual ose përfaqësuesin e tij të autorizuar të verifikojë moshën e tyre.

**2.9 Tarifat e imbarkimit/disimbarkimit të pasagjerëve me tragete**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Njësia/ artikulli** | **Njësia bazë** | **Detyrimi (€)** |
| 1. Tarifë fikse për çdo mbërritje të tragetit |  | **11.58** |
| 2. Imbarkimi i pasagjerëve |  |  |
| a) pasagjerë nën 12 vjeç | person | 2.032 |
| b) pasagjerë mbi 12 vjeç | person | 4.064 |
| c) Tarifa e sigurisë për pasagjerë (vetëm për të rritur)  | person | 0.508 |

**3. Disimbarkimi i pasagjerëve**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Pasagjerë nën 12 vjeç | person | 0 |
| b) Pasagjerë mbi 12 vjeç | person | 0.508 |
| c) Tarifa e sigurisë për pasagjerë (vetëm për të rritur) | person | 0.508 |

**2.10 Përkufizime të tjera për përpunimin *roll-on/roll-off* të ngarkesave**

1. Këto detyrime janë vendosur nga Autoriteti Portual ose stevedori ndaj zotëruesit ose agjentit të anijes dhe/ose mallit për ngarkimin ose shkarkimin *roll-on/roll-off* të mallrave në/nga anijet, tragetet e pasagjerëve, mbajtësit e makinave ose të anijeve të ngjashme.

2. Në rast të shkarkimit të anijes, në tarifën e shërbimit përfshihet:

i. lëvizja e ngarkesës nën drejtimin e komandës së anijes nga kuverta e anijes deri në vendin e qëndrimit, në terminalin e portit;

ii. dorëzimi i ngarkesës, nga vendi i qëndrimit në terminalin e portit, pronarit të ligjshëm ose përfaqësuesit.

3. Në rast të ngarkimit të anijes, në tarifën e shërbimit përfshin:

i. marrjen e ngarkesës nga transportuesi dhe lëvizjen e saj në drejtim të pikës së qëndrimit në terminalin e portit;

ii. lëvizjen e ngarkesës nga vendi i qëndrimit në rampat e anijes dhe lëvizjet e mëtejshme nën drejtimin e komandës së anijes në hambarin ose kuvertën e anijes.

4. Këto shërbime nuk përfshijnë:

i. lidhjen, zgjidhjen dhe sigurimin e ngarkesës në anije;

ii. lidhjen, zgjidhjen dhe sigurimin e ngarkesës në trailer, mjet apo shasi, e cila është përgjegjësi e pronarit të mjetit;

iii. rimorkimin dhe/ose lëvizjen e makinave me mjete dhe /ose nëse janë apo jo vetështytëse nga personeli i portit dhe/ose stevedorit, në terminalin e portit ose/dhe në hambarin ose në kuvertën e anijes, kur ato nuk kanë lidhje direkt me procesin e ngarkim shkarkimit;

iv. ndihma për ndezjen e motorit;

v. spontimi ose aktivitete të ngjashme.

5. Në lidhje me këto tarifa termi “automjet” përfshin kamion, gjysmërimorkiator, gjysmërimorkio, rimorkio, automjete për transport të veçantë, automjete për përdorim të veçantë, automjete bujqësore, automjete teknologjike industriale.

6. Nëse nuk është shprehur ndryshe, termi *automjet* përfshin dhe autoveturat.

**2.11 Tarifat e përpunimit të automjeteve dhe makinave (mallra *ro/ro*)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1. Ngarkimi i automjeteve** | **Njësia bazë** | **Detyrimi (€)** |
| a) Automjet deri në dhe përfshirë 3,5 tonë | automjet | 6.096 |
| b) Automjete mbi 3,5 deri në dhe përfshirë 7,5 tonë | automjet | 10.16 |
| c) Automjete mbi 7,5 tonë | automjet | 13.208 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **2. Shkarkimi i automjeteve** | **Njësia bazë** | **Detyrimi (€)** |
| a) Automjet deri në dhe përfshirë 3,5 tonë | automjet | 2.032 |
| b) Automjete mbi 3,5 deri në dhe përfshirë 7,5 tonë | automjet | 3.048 |
| c) Automjete mbi 7,5 tonë | automjet | 4.064 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **3. Shërbime për ngarkimin ose shkarkimin e mjeteve apo ngarkesave** | **Njësia bazë** | **Detyrimi (€)** |
| a) Rimorkimin e ngarkesës *ro/ro* me kokat tërheqëse në dy mënyrat, p.sh., ngarkim, ose shkarkim. | për njësi | 20.32 |
| b) Shërbimi i drejtimit të mjetit¹ |  |  |
| 1. Automjet deri në dhe përfshirë 3,5 tonë | automjet | 4.064 |
| 2. Automjete mbi 3,5 deri në dhe përfshirë 7,5 tonë | automjet | 6.096 |

*¹ Për rastet kur mjetet imbarkohen apo disimbarkohen duke u drejtuar nga punonjësit e autorizuar të Terminalit të Trageteve.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 3. Automjete mbi 7,5 tonë | automjet | 10.16 |
| Dhënia me qira e lefterakut të portit në terminalin b/1 e trageteve për përpunimin e mallrave në bord të anijes. | njësi/orë | 24.384 |
| c) Pagesa e një tarife sigurie për makinat, furgonat (deri përfshirë 3.5 tonë) në të dyja mënyrat, p.sh. ngarkim ose shkarkim | për njësi | 1.016 |
| d) Pagesa e një tarife sigurie për kamionat/trailerat (mbi 3.5 tonë) në të dy mënyrat, p.sh., ngarkimin ose shkarkimin\* | për njësi | 2.032 |
| e) Tarifë për përpunimin e paletave në shesh | për paletë | 3.556 |

*Shënim. Si pasojë e pandemisë globale COVID-19, indeksimi i inflacionit nuk do të aplikohet mbi tarifat që aplikohen në terminalin e trageteve deri në shpalljen nga Organizata Botërore e Shëndetit apo nga qeveria shqiptare të përfundimit të kësaj pandemie. Indeksimi i inflacionit do të aplikohet në mënyrë automatike mbi të gjitha tarifat që aplikohen në këtë terminal pas këtij njoftimi.*

**2.12 Përkufizime të tjera për përpunimin e kontejnerëve**

1. Këto detyrime janë vendosur nga Autoriteti Portual, stivadori i licencuar ose operatori i terminalit, ndaj pronarëve ose agjentit të anijes dhe ose mallit për ngarkimi ose shkarkimin e kontejnerëve (ose *flat racks*) në/prej anijeve.

2. Në rastin e shkarkimit të anijeve, tarifa e shërbimit përfshijnë:

i. shkarkimin e kontejnerit nën drejtimin e komandës së anijes nga hambari ose kuverta e anijes, në pikën e shkarkimit në kalatën e portit;

ii. lëvizja e kontejnerit nga pika e shkarkimit për në vendin (*slotin*) e caktuar në sheshin e portit (terminalit të kalatës së anijes);

iii. dërgimi (ngarkimi) i kontejnerit nga pika e shkarkimit në zonën (*slotin*) e caktuar të sheshit të portit (terminalit), për në kamionin e marrësit të ngarkesës.

3. Në rastin e ngarkimit të anijes, tarifa e shërbimit përfshin:

i. marrjen e kontejnerit nga automjeti i dërguesit, në zonën e marrjes së terminalit dhe lëvizjen e tij në slotin e caktuar të terminalit;

ii. lëvizjen e kontejnerit nga pika e depozitimit (në slotin e caktuar në terminalin e portit) për në pikën e ngarkimit përgjatë anijes;

iii. ngarkimin e kontejnerit në kuvertën e anijes, nën drejtimin e komandës së anijes, në hambarin ose kuvertën e anijes në përputhje me planin e komandës së anijes për stivimin e ngarkesës.

3. Këto shërbime në 2 dhe 3 përfshijnë:

i. kontrollin dhe regjistrimin e numrit dhe të vulës së kontejnerit;

ii. lërimin ose mbërthimin e përshtatësve para ose pas përpunimit për procesin e ngarkim-shkarkimit (*ship-to-shore handling*);

iii. përgatitjen e *an Equipment Interchange Receipt* (EIR)²;

iv. regjistrimin e pozicionit të kontejnerit në shesh.

5. Këto shërbime në 2 dhe 3 nuk përfshijnë:

i. lidhjen dhe zgjidhjen e kontejnerit në anije *Lashing and unlashing of containers on the vessel*;

ii. heqjen dhe vendosjen e *teist lock*;

iii. peshimin e kontejnerëve;

iv. ndonjë aktivitet në lidhje me kërkesat e doganës për inspektim;

v. leximin, regjistrimin dhe kontrollimin e temperaturës;

vi. furnizimin me energji elektrike (heqja dhe vendosja e prizës) e kontejnerëve frigoriferikë;

vii. mbushjen dhe zbrazjen e kontejnerëve.

Këto shërbime të gjitha ose në veçanti do të faturohet dhe paguhen më vete.

**2.13 Tarifat për përpunimin e kontejnerëve**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Njësia** | **Artikulli** | **Njësia bazë** | **Detyrimi (lek)** |

1 Ngarkimi dhe shkarkimi i kontejnerëve apo flatraks³ plot.

² EIR (*Equipment Interchange Receipt*) një dokument për transferimin e kontejnerit nga një mbajtës në një tjetër ose në prej terminalit.

*³ Flatracks consist of a floor structure with a high loading capacity composed of a steel frame and a softwood floor and two end walls, which may either be fixed or collapsible.*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| a) | Shkarkimi (20 *feet*) | lek/box | 9,692 |
| b) | Shkarkimi 40 *feet*, 45 *feet*) | lek/box | 11,720 |
| c) | Ngarkimi (20 *feet*) | lek/box | 9,472 |
| d) | Ngarkimi (40 *feet*, 45 *feet*) | lek/box | 10,813 |

**2. Ngarkimi dhe shkarkimi i kontejnerëve bosh**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Shkarkimi (20 *feet*) | lek/*box* | 6,613.2 |
| b) Shkarkimi 40 *feet*, 45 *feet*) | lek/*box* | 8,035.5 |
| c) Ngarkimi (20 *feet*) | lek/*box* | 6,338.2 |
| d) Ngarkimi (40 *feet*, 45 *feet*) | lek/*box* | 7,508.6 |

*Shënim. Si pasojë e pandemisë globale COVID-19, rritja në masën 10 (dhjetë) për qind nuk do të aplikohet mbi tarifat për ngarkim dhe shkarkim të kontejnerëve bosh (2.13, pika 2) deri në shpalljen nga Organizata Botërore e Shëndetit apo nga qeveria shqiptare të përfundimit të kësaj pandemie. Kjo rritje do të aplikohet në mënyrë automatike mbi të këto tarifa vetëm pas këtij njoftimi.*

2.1 Kontejnerët *flat rack* me ngarkesa OOG (*out of gauge*/jashtë standardit)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Shkarkim kontejnerë 10'' 20'' PLOT | lek/*box* | 19,384 |
| b) Shkarkim kontejnerë 40'' 45'' PLOT | lek/*box* | 23,440 |
| c) Ngarkim kontejnerë 10” 20'' PLOT | lek/*box* | 18,944 |
| d) Ngarkim kontejnerë 40'' 45'' PLOT | lek/*box* | 21,626 |

**3. Shërbime ekstra për përpunimin e kontejnerëve**

a) Përkufizime shtesë për shërbime ekstra në përpunimin e kontejnerëve:

i. tarifa për shërbimet shtesë mblidhen nga Autoriteti Portual, operatori i licencuar apo operatori i terminalit, nga zotëruesi i anijes apo kontejnerit apo mallit ose agjenti i tij, cilido që të jetë rasti;

ii. për të mënjanuar çdo dyshim, detyrimi për të paguar tarifat ekstra të cilat përfshihen në pikën 3.12, pikat 3 dhe 4, janë në përgjegjësi të subjektit përfaqësues, i cili ka kërkuar kryerjen e këtyre shërbimeve tek Autoriteti Portual, operatori i licencuar ose operatori terminalit, në formë të shkruar.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| b) Përpunimi ekstra i kontejnerëve bosh në sheshin e të njëjtit terminal | lek/ *box* kapje | 1.328 |
| c) Përpunimi ekstra i kontejnerëve plot në sheshin e të njëjtit terminal | lek/ *box* kapje | 2.068 |
| d) Përpunimi ekstra i ndonjë kontejneri për qëllim peshimi (të gjitha madhësitë) | lek/ *box*/kapje | 868 |

*Shënim. Deklarimi i gabuar për peshën e kontejnerit është shkelje ligjore dhe mund të kërkojë dëmshpërblimin përkatës.*

**4. Të tjera, shërbime ndihmëse në lidhje me kontejnerët**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Furnizimi me energji për kontejnerët me temperaturë të kontrolluar. | lek/*box*/ditë | 1,140 |
| b) Pastrim i kontejnerëve (brenda gjithë përfshirës me vakum). |
| i. deri në dhe përfshirë 20 *feet* në gjatësi | lek/*box* | 1,462 |
| ii. gjatësia mbi 20 *feet* (40ft) | lek/*box* | 2,924 |
| c) Lidhja dhe zgjidhja e kontejnerëve në anije për operacion (*Lashing and unlashing*) materialet lidhëse, zgjidhëse duhet të sigurohen nga zotëruesi i anijes. | lek/*box* | 410 |
| d) Ristivime spostime | lek/*box* | 4,035.55 |
| e) Hapje dhe mbyllje e kapakut të hambarit (cikli i plotë)  | lek/hambar | 10,935.21 |
| f) Tarifa fikse totale për kamionët e kontejnerëve (çdo madhësi) që hyn ose del nga Porti i Durrësit | lek/kamion | 254 |
| g) Tarifa për sigurinë portuale bazuar në kërkesat e ISPS-së |
| i. deri dhe përfshirë 20’ | lek/*box* | 248 |
| ii. mbi dhe përfshirë 40’ | lek/*box* | 496 |
| h) Zbrazja e mallit të kontejnerit në kamion |
| i. paleta  | lek/ton | 620 |
| ii. ngarkesa të lirshme | lek/ton | 616 |
| i) Mbushja me mallra e kontejnerit nga kamioni  |
| i. paleta | lek/ton | 620 |
| ii. ngarkesa të lirshme | lek/ton | 616 |

**5. Peshimi i detyrueshëm**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Autoriteti Portual ose stivadori rezervon të drejtën e pakufizuar të peshojë çdo kontejner për llogari të anijes, transportuesit ose marrësi i ngarkesës, ose të agjentit me shpenzime të tyre, nëse pesha e kontejnerit nuk është qartësisht e identifikuar. | lek/box | e negociueshme |

b) Për të shmangur dyshimet, deklarimi i gabuar apo mos deklarimi i mallrave të rrezikshme (sipas kodit IMDG), që transportohen në kontejner dhe etiketa korresponduese e kontejnerit ose deklarimi i gabuar apo mosdeklarimi i peshës së kontejnerit është një shkelje e ligjit dhe sjell një dënim të rëndë në përputhje me dëmet.

**2.14 Tarifa për raste të veçanta**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Tarifa për rastet e përpunimit me mjetet e zotëruesit të mallit apo anijes (ose përfaqësuesit e tyre). | 50% e tarifës se aplikueshme |
| *Për raste të veçanta kur Autoriteti Portual Durrës dhe operatori i autorizuar janë në rrethana që nuk disponojnë apo nuk mund të sigurojnë mjetet që garantojnë përpunimin e anijes (ship to shore equipment), mbështetur në kërkesën e përdoruesit, Autoriteti Portual Durrës mund të lejojë përpunimin e anijes me mjetet e veta. Tarifa e përpunimit në këto raste do të aplikohet në masën 50% të tarifës së plotë.*  |
| 2. Tarifa për ditët e diela dhe festa zyrtare | 10% shtesë e tarifës përkatëse |

3. Përpunohen pa shtesë tarife anijet si më poshtë:

i. tragete, *roro* që përpunohen me mjetet e veta;

ii. anijet e karburanteve;

iii. anije që transportojnë kafshë të gjalla ose mallra që prishen shpejt.

|  |  |
| --- | --- |
| 4. Tarifa për mallrat në hambar bunker | 100% shtesë e tarifës përkatëse |
| 5. Tarifa për lëvizjen e mallrave transit në hambar apo kuvertë | 50% shtesë e tarifës përkatëse |

6. Përjashtime në rastet *Double banking*

a) Për rastet e ngarkim shkarkimit të anijeve me tonazh të madh ku procesi nuk mund të kryhet i plotë në kalatat e Portit dhe do të realizohet nëpërmjet operacioneve *Double banking* në radën e Portit të Durrësit.

ii. Nuk do të aplikohet shtesa e tarifës për punën në ditët e diela dhe festat.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 7. Mbushje kontejneri rifuzo  | **Njësia bazë** | **Tarifa lekë/ton**  |
| Mbushje cikli i plotë kontejneri rifuzo | 20 *feet* | lekë/ton 560 |
|  |
| 8. Mbushje/zbrazje kontejneri gjenerale  | **Njësia bazë**  | **Tarifa euro** |
| Mbushje/zbrazje kontejneri gjenerale 20 *feet* | euro/*BOX* | 65 |
| Mbushje/zbrazje kontejneri gjenerale 40 *feet* | euro/*BOX* | 86 |

KAPITULLI 3

TARIFAT E SHESHIT PRANË KALATËS DHE TË TRANSFERIMIT TË PAGUESHME NGA PRITËSI I MALLIT OSE SPEDICIONI

3. TARIFA *WHARFAGE* DHE TRANSFERIMIT

**3.1 Përkufizime**

**1. Interpretime**

a) “Fasilitetet publike të portit” do të thotë një kalatë, shesh, sheshe pranë kalatës, mol, dallgëthyes, terminal, magazinë ose ndonjë ndërtesë tjetër;

b) “Tarifë transferimi” do të thotë një tarifë në lidhje më transferimin e mallrave nga një anije në një tjetër brenda limiteve të portit;

c) “Port” do të thotë Porti i Durrësit, i projektuar sipas ligjit të Autoritetit Portual Durrës;

d) “*Wharfage*” do të thotë një detyrim i përfituar në përputhje me këtë tarifë në lidhje me të gjitha mallrat, të cilat janë:

i. ngarkuar ose shkarkuar nga një anije në një fasilitet publik të portit;

ii. shkarkuar nga anija në kalatë (wharf) ose e ngarkuar nga kalata në anije, e depozituar nga një vend në kalatë ose e ngarkuar apo shkarkuar nga një automjet në hapësirën publike të portit;

e) “*Wharf*” do të thotë çdo kalatë, vend depozitimi pranë kalatës, e cila është fasilitet publik i portit.

**2. Aplikime**

a) Kjo tarifë aplikohet në lidhje me të gjitha anijet dhe me mallrat të transportuara nga këto anije, duke përfshirë anijet të poseduara nga qeveria shqiptare ose nga qeveria e një vendi të huaj.

**3. Detyrimet e përgjithshme**

a) Detyrimet *wharfage* dhe transferimit të përcaktuara nga këto tarifa janë të pagueshme menjëherë dhe do të mblidhen nga Autoriteti Portual Durrës ose përfaqësuesit e tij të autorizuar, nga spedicionerët ose pritësi i mallit ose agjenti i tyre në përputhje me termat dhe kushtet e pagesës.

b) Detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifës së *wharfage* janë të pavarura nga detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifave të tjera portuale.

**5. Dokumentacioni**

a) Dokumentacioni i plotë, përfshirë *bills of lading* në lidhje me mallrat hyrëse dhe dalëse dhe/ose mallrave në kontejnerë ose trailera apo shasi të një anije do të sigurohen nga një person në detyrë i anijes për Autoritetin Portual ose përfaqësuesit të tij, kur t’i kërkohet.

b) Autoriteti Portual i Durrësit ose përfaqësuesi i tij, rezervon të drejtën të klasifikojë mallrat dhe vendimi i tij në lidhje më këtë do të jetë përfundimtar dhe i detyrueshëm.

**6. Tarifa e *wharfage***

a) Tarifa *wharfage* e pagueshme do të llogaritet bazuar në tabelën e mëposhtme të tarifave.

b) Tarifa *wharfage* nuk është e pagueshme në lidhje:

i. një luftanije ose ndonjë anije nën komandën e forcave shqiptare, ose një anije e një force vizitore;

ii. shkarkim i peshkut nga anije peshkimi ose furnizime të ngarkuara në një anije peshkimi akostuar në një fasilitet publik të portit;

iii. ndonjë mjet motorik kur automjeti është imbarkuar ose disimbarkuar nga një traget;

iv. mallrat e mbartura nga ndonjë anije, e cila është e përjashtuar nga tarifa *wharfage* në bazë të termave të një marrëveshjeje ndërmjet Shqipërisë dhe ndonjë vendi të huaj.

**7. Tarifat e transferimit**

a) Tarifat e pagueshme të transferimit do të kalkulohen në masën 1/4 e tarifës *wharfage*. Transferimi do të nënkuptoj shkarkimin (ardhjen) e një malli nga një anije, qëndrimin në port (terminal) dhe ngarkimin (largimin) nga porti (terminali) të këtij malli në anije.

b) Tarifat e transferimit nuk janë të pagueshme në lidhje me:

i. një luftanije ose ndonjë anije nën komandën e forcave shqiptare, ose një anije e një force vizitore;

ii. një anije që i përket qeverisë të një vendi të huaj dhe që nuk është e angazhuar në veprimtari tregtare;

iii. një anije e angazhuar vetëm në peshkim dhe të tjera që e tregtojnë peshkun;

iv. një anije ose mjet lundrues, që përdoret për qëllime argëtimi/pushimi, e cila nuk është e angazhuar në veprimtari tregtare;

v. një anije e përjashtuar nga pagesa e të tilla tarifave si rezultat ndonjë marrëveshjeje ndërmjet Shqipërisë dhe një vendi të huaj.

**3.2 Tarifat *wharfage***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Tarifa *wharfage* | **Njësia bazë** | **Tarifa (lek)** |
| a) Tarifa *wharfage* | lek/ton | 24.384 |
|  **3.3 Tarifat e transferimit** |
| 1. Tarifa transferimit | **Njësia bazë** | **Tarifa** |
| a) Tarifa e transferimit | lek/ton | ¼ e tarifës së *wharfage* |

KAPITULLI 4

MAGAZINIM, QIRAJA DHE TARIFAT E QIRADHËNIES

4. TARIFAT E MAGAZINIMIT TË NGARKESAVE DHE KONTEJNERËVE

**4.1 Përkufizime**

**1. Interpretimi**

Në këtë tarifë:

a) “Ditë” nënkupton një periudhë prej 24-orësh konsekutive;

b) “Fasilitet portual” nënkupton *wharf*, kalatë, valëpritësin, terminalin, magazinë, shesh ose ndërtesa të tjera në port;

c) “Magazinim, depozitim” do të thotë një detyrim financiar i pagueshëm për mallrat që qëndrojnë në fasilitetet portuale në Portin e Durrësit;

d) “Shesh depozitimi” sheshe të destinuara për depozitimin e mallrave të ndryshme;

e) “Shesh në përdorim” sheshe të destinuara për depozitimin e mallrave të ndryshme për përdorim të përkohshëm jo më shumë se 180 ditë;

f) “Shesh transit” sheshe të destinuara për realizimin e proceseve të ngarkim shkarkimit me afat jo më shumë së 25 ditë.

**2. Aplikimi**

a) Pagesat e magazinimit, që llogariten në përputhje me këtë tarifë, paguhen për ato mallra që qëndrojnë në Portin e Durrësit dhe në fasilitetet e tij.

b) Kjo tarifë aplikohet për të gjitha mallrat që transportohen me anije, përfshirë anijet shqiptare ose të huaja.

**3. Pagesat**

a) Pagesat e magazinimit duhet të llogariten mbi bazat e tarifave të përcaktuara më poshtë:

b) pagesat e magazinimit, të përshkruara në këtë tarifë, janë të detyrueshme për pronarin e mallit apo të kontejnerëve ose përfaqësuesi i tyre sipas termave dhe kushteve të pagesës dhe do të mblidhen nga Autoriteti Portual Durrës ose përfaqësuesi i tij i autorizuar;

c) pagesat e magazinimit, të përshkruara në këtë tarifë, janë shtesë të pagesave të tjera të përshkruara në tarifat e tjera.

**4. Matja e zonës së magazinimit**

a) Autoriteti Portual Durrës dhe/ose përfaqësuesit e tij rezervojnë të drejtën, për të vlerësuar zonën e përdorur për magazinimin e mallrave dhe kjo përllogaritje do të përdoret për përcaktimin e tarifës.

**5. Përjashtime**

Tarifat për magazinim nuk paguhen, për:

a) shërbimet e lidhura për një luftanije shqiptare nën Komandën e Forcave të Armatosura Shqiptare, një anije e një force vizituese ose çdo anije tjetër e cila është nën komandën e qeverisë shqiptare;

b) mallrat e sjella nga një anije, e cila është e përjashtuar nga tarifat sipas marrëveshjes që mund të ekzistoje mes Shqipërisë dhe një vendi të huaj;

c) konteinerët: 5 ditët e para në të cilat kontejnerët qëndrojnë në terminal apo në fasilitetet e Portit, me përjashtim të rasteve kur ka një marrëveshje paraprake për ruajtjen e këtyre mallrave

d) mallrat: 5 ditët e para konsekutive në të cilat mallrat qëndrojnë në terminal fasilitetet portuale apo kalatë, me përjashtim të rasteve kur ka një marrëveshje paraprake për ruajtjen e këtyre mallrave, ose

e) një fasilitet portual, për të cilin aplikohet një tarifë e veçantë nga Autoriteti Portual.

**4.2 Tarifat për magazinimin e kontejnerëve**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Magazinimi i kontejnerëve (bosh ose plot hyrje ose dalje) | **Njësia bazë (lek)** | **Tarifa** |
| a) deri në 5 ditë qëndrimi | lek/teu/ditë | *Free*/0 |
| b) nga dita e 6 deri në ditën e 15-të | lek/teu/ditë | 349 |
| c) nga ditë e 16 deri në ditën e 20-të | lek/teu/ditë | 522.25 |
| d) mbi ditën e 20-të | lek/teu/ditë | 695 |

**4.3 Tarifat për magazinimin e ngarkesave**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Tarifa për përdorimin e magazinës  | **Njësia bazë**  | **Tarifa (lek)** |
| a) Deri në 5 ditë  | lek/m2/ditë | *Free*/0 |
| b) 6–10 ditë | lek/m2/ditë | 20.32 |
| c) 11–20 ditë  | lek/m2/ditë | 40% shtesë/ditë |
| d) 21–45 ditë  | lek/m2/ditë | 60% shtesë/ ditë |
| e) mbi 45 ditë |  | kontrata afatgjata |
| f) Dhënia me qira të magazinës nga 45 ditë – 1 vit  | lek/m2/ditë | 11 |

TARIFAT E DHËNIES ME QIRA

**4.4 Tarifat për dhënien me qira të shesheve**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Sheshet e përdorimit për mallra rifuxho për një periudhë maksimale deri 180 ditë | **Njësia bazë** | **Tarifa (lek)** |
| a) deri 45 ditë | lek/m2/ditë | 2.032 |
| b) 46–60 ditë | lek/m2/ditë | 4.064 |
| c) 61–120 ditë | lek/m2/ditë | 6.096 |
| d) 121–180 ditë | lek/m2/ditë | 10.16 |

Pas kalimit të këtij afati, Autoriteti Portual Durrës do të ndjekë hapat respektivë.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 2. Sheshet e përdorimit për mallra gjenerale për një periudhë maksimale deri 180 ditë | **Njësia bazë** | **Tarifa (lek)** |
| a) deri 45 ditë | lek/m2/ditë | 4.064 |
| b) 46–60 ditë | lek/m2/ditë | 8.128 |
| c) 61–120 ditë | lek/m2/ditë | 12.192 |
| d) 121–180 ditë | lek/m2/ditë | 20.32 |

Pas kalimit të këtij afati, Autoriteti Portual Durrës do të ndjekë hapat respektivë.

**4.5 Tarifat për dhënien me qira të shesheve tranzitore**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Sheshet transit për një periudhë maksimale deri 25 ditë  | **Njësia bazë** | **Tarifa (lek)** |
| *Përkufizim: termi* ***dhënie me qira e sheshit tranzitor*** *do të thotë dhënie e sheshit pranë kalatës për periudhën transitore në të cilën mallrat do të ngarkohen apo shkarkohen.* |
| a) deri 10 ditë | lek/m2/ditë | *Free* |
| b) 11–15 ditë | lek/m2/ditë | 7.112 |
| c) 16–25 ditë | lek/m2/ditë | 21.336 |

Pas kalimit të këtij afati, Autoriteti Portual Durrës do të ndjekë hapat respektivë.

**4.6 Tarifat për përdorimin e sillosave**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Tarifa për sillosat e grurit | **Njësia bazë** | **Tarifa (lek)** |
| a) deri 48 orë | lek/silo/ditë | *Free* |
| b) 3–7 ditë | lek/silo/ditë | 8.128 |
| c) pas kalimit të ditës së shtatë | lek/silo/ditë | 61.976 |

**4.7 Tarifat e dhënies me qira afatgjatë të shesheve**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Sheshe të hapura depozitimi deri në një vit | **Njësia bazë** | **Tarifa (lek)** |
| a) Mallra rifuxho | lek/m2/ditë | 2.032 |
| b) Mallra gjenerale | lek/m2/ditë | 4.064 |

**4.8 Tarifat për qiratë për ambiente të tjera të Portit**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Tarifa për qiratë e ambienteve të tjera të Portit | **Njësia bazë** | **Tarifa (lek)** |
| a) Ambiente për zyra | lek/m2/muaj | 1,016 |
| b) Shesh për zyrë mobile | lek/m2/ditë | 7.112 |
| c) Ambiente për operatorët kontraktualë⁴ | lek/m2/muaj | 152.4 |
| d) Sheshe për operatorët kontraktualë | lek/m2/muaj | 101.6 |

**4.9 Tarifat për qiradhënie të mjeteve**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Tarifa për qiradhënien e mjeteve | **Njësia bazë** | **Tarifa (lek)** |
| a) Mjete transporti deri në 10 tonë | lek/orë | 2,590.8 |
| b) Forklift deri 3 tonë | lek/orë | 2,541.02 |
| c) Forklift deri 12 tonë | lek/orë | 3,904.49 |
| d) Forklift deri 32 tonë | lek/orë | 10,907.78 |
| e) Vinç mobil me rrota deri 16 tonë | lek/orë | 8,056.88 |
| f) Vinç i rëndë i lëvizshëm me goma deri në 45 tonë | lek/orë | 10,907.78 |
| g) *Fadrome* 2 m³ | lek/orë | 5,466.08 |
| h) *Reach stacker* deri 45 ton | lek/orë | 11,589.51 |
| i) MHC Vinç Portual mobil | lek/orë | 30,268.67 |
| n) Tarifë për dhënie me qira pajisje kundër ndotjes detare | lek/muaj | 66,662.81 |

*⁴ Operatorë kontraktuale janë operatorët që kanë një kontratë të vlefshme me APD-në për kryerjen e shërbimeve apo punëve. Ambientet dhe sheshet jepen me qira në funksion të realizimit të kontratës.*

**4.10 Tarifat për reklamat**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Tarifa për reklamat | **Njësia bazë**  | **Tarifa (lek)** |
| a) Reklamë statike e zakonshme | lek/m2 vit | 10,535.92 |
| b) Reklamë e përbërë e lëvizshme me fletë | lek/m2 vit | 12,395.2 |
| c) Reklamë elektronike (digjitale, lineare) | lek/m2 vit | 21,071.84 |

KAPITULLI 5

5. TARIFA TË TJERA

**5.1 Tarifat për certifikatën e deratizimit**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Certifikata e përjashtimit të deratizimit të anijes (afati 6 muaj) | **Njësia bazë**  | **Tarifa (€)** |
| a) për anije 0–500 GT | €/certifikatë | 50.8 |
| b) për anije 501–3000 GT | €/certifikatë | 101.6 |
| c) për anije mbi 3000 GT | €/certifikatë | 152.4 |

**5.2 Tarifa për certifikatën mjekësore të anijes**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Lëshimi i certifikatës mjekësore për anijen dhe personelin për një periudhë jo më pak se 12 muaj | **Njësia bazë**  | **Tarifa (€)** |
| a) Certifikata mjekësore e anijes (vjetore) | €/anije | 20.32 |
| i. për shqiptarë; | €/person | 5.08 |
| ii. për të huaj.  | €/person | 10.16 |
| c) Certifikata e shërbimit gastronomik kuzhinier | €/person | 10.16 |
| d) Certifikata për personin e ndihmës së shpejtë (njëvjeçar) | €/person | 10.16 |

**5.3 Tarifa e shërbimit për mbrojtjen kundër zjarrit dhe shpëtimit**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  1. Tarifa e shërbimit për mbrojtjen kundër zjarrit dhe shpëtimit | **Njësia bazë** | **Tarifa (lek)** |
| a) Tarifë për orë në dispozicion\* | lekë/orë | 10,000 |

**5.4 Tarifat e parkingut**

**1. Parkimi i mjeteve brenda portit**

**2. Përkufizime**

a) Parkingu i mjeteve në port është i lejuar vetëm në vendet e përcaktuara nga APD-ja.

b) Parkimi jashtë zonave të lejuara përbën shkelje dhe largimi do të kryhet nën koston e pronarit të mjetit apo përdoruesit.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **3. Mjetet që parkohen në zonat operacionale**  | **Njësia bazë** | **Tarifa (lek)** |
| a) Mjetet deri 3,5 tonë | Lek/njësi/ditë | 508 |
| b) Mjete 3,5–7,5 tonë | Lek/njësi/ditë | 863.6 |
| c) Mjete mbi 7,5 tonë | Lek/njësi/ditë  | 1,016 |

**4. Mjetet që parkojnë jashtë zonave operacionale**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Mjetet deri 3,5 tonë | Lek/njësi/ditë | 101.6 |
| b) Mjetet 3,5–7,5 tonë | Lek/njësi/ditë | 203.2 |
| c) Mjete mbi 7,5 tonë  | Lek/njësi/ditë | 304.8 |
| **5. Mjetet që parkojnë në vendparkimet e autorizuara** |
| a) Autovetura dhe automjet për transport të përzier | Lek/njësi/orë | 50.8 |
| **5.5 Tarifat e personave dhe mjeteve që hyjnë në port** |
| **Tarifat e hyrjes për:** | **Njësia bazë**  | **Tarifa (lek)** |
| 1. Automjete deri dhe përfshirë 3.5 tonë | Automjet/muaj | 550 |
| 2. Automjete mbi 3.5 tonë deri në dhe përfshirë 7.5 tonë | Automjet/hyrje | 152.4 |
| 3. Automjete mbi 7.5 tonë | Automjet/hyrje | 254 |

*Çdo automjet, i cili hyn në port për të evaduar mallrat e ndryshme (përveç kontejnerëve) kapaciteti mbartës llogaritet 25 tonë kjo për arsye se këto automjete janë me tri akse dhe për çdo aks llogaritet 8 tonë.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 4. Leje hyrje për person | Person/vit | 250 |
| a) leje hyrje për këmbësorë | Person/ditë | 50 |
| 5. Leje automjeti për çdo hyrje | Automjet/hyrje | 200 |
| 6. Vagonë treni | Vagon/ hyrje | 508 |
| 7. Automjete mbi 3.5 tonë deri në 7.5 tonë | Automjet/muaj | 650 |
| 8. Automjete mbi 7.5 tonë | Automjet/muaj  | 850 |

*Tarifa, sipas pikave 7 dhe 8, aplikohet për mjete, të cilat kanë kontrata të ndryshme shërbimi me APD-në ose me subjekte nënkontraktore deri në 1 vit. Përjashtohen mjetet të cilat hyjnë për evadim malli ose kontejnerësh, të cilat kanë kontrata me agjencitë spedicionere.*

***Në rastin e prurjeve dhe evadimit të mallit me linjë hekurudhore kapaciteti i një vagoni llogaritet 45/tonë.***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **7. Tarifë peshimi për kamionë me ngarkesë (jokontejnerë)** | kamion | 400 |

Autoriteti Portual Durrës mund të vendosë përjashtimin nga aplikimi i tarifës për pikën 5.5/ automjete deri dhe përfshirë 3.5 tonë dhe pikën 5.5/ leje hyrje për person, për kategori të caktuara individësh, institucionesh shtetërore apo organizatash jofitimprurëse.

**5.6 Komisioni për mbledhjen e të ardhurave**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Komisioni për mbledhjen e të ardhurave | 1% e vlerës së të ardhurave të arkëtuara |

Për të ardhurat e mbledhura nga operatorët portualë dhe agjencitë e autorizuara nga Autoriteti Portual Durrës për llogari të APD-së do të aplikohet komisioni i mbledhjes së të ardhurave nga tarifat. Komisioni aplikohet në masën 1% të të ardhurave të arkëtuara.

**5.7 Tarifë preferenciale për eksportin e sasive të mëdha të mineralit të hekurit**

1. Për rastin e eksportit të mineralit të hekurit në sasi të mëdha jo më pak se 500.000 tonë në vit do të aplikohen tarifat stimuluese si më poshtë:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tarifat stimuluese**  | **Njësia bazë** | **Tarifa (€)** |
| 1. Tarifa e kanalit dhe basenit (sipas pikës 1.2.1)  | euro/GT | 0.207 |
| 2. Tarifa e akostimit kalatës (sipas pikës 2.2.1.e) | euro/metër/ditë | 3.42 |
| 3. Tarifa e ngarkimit (sipas pikës 3.3.2) | lek/ton | 555.90 |

2. Tarifat stimuluese të përcaktuara sipas kësaj pikë do të aplikohen si më poshtë:

a) pas përfundimit të eksportit të jo më pak se 500.000 tonë në vit;

b) mbi të gjithë sasinë e eksportuar brenda periudhës njëvjeçare.

**5.8 Fleksibilitet për tarifat e aplikuara në terminale dhe në porte të tjera:**

Duke qenë se APD-ja është vënë shpesh përpara kërkesave të vazhdueshme për tarifa konkurruese me Terminalin Lindor nga operatorë ekonomikë që operojnë në mënyrë jo të vazhdueshme pranë Terminalit Perëndimor, por jo vetëm, si dhe duke qenë se terminali perëndimor ka kapacitet përpunimi e, për rrjedhojë, edhe potencial për rritjen e të ardhurave në këtë terminal, sugjerohet të kërkohet një fleksibilitet në nivelin e tarifave vetëm për operatorët ekonomikë që kërkojnë marrëveshje bashkëpunimi në terminale, si edhe porte të tjera. Fleksibiliteti i uljes së tarifave të jetë jo më shumë se 15% nga ato aktuale dhe të aplikohet kryesisht për mallrat eksport dhe transit. Aplikimi i këtij fleksibiliteti nuk duhet të prekë (apo ndikojë negativisht) të ardhurat aktuale të gjeneruara në këto terminale.

KAPITULLI 6

**6. Tarifa të aplikueshme për shërbime jashtë terminaleve**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Akostimit deri dhe përfshirë 500 GT | **Njësia bazë**  | **Tarifa** |
| \*Jo mjetet e shërbimeve si pilotë, rimorkiatorë etj. | euro/anije/muaj | 135.5 |
| 2. Qira sheshi për zyre mobile\* Përdoret dhe për parkimin në tokë të mjeteve lundruese, turistike si skaf, jahte etj. | lekë/m2/dita | 8.5 |
| 2.1 Qira sheshi gjeneral afatgjatë | lekë/m2/dita | 5 |
| 2.3 Qira sheshi për operatorët kontraktualë | lekë/m2/muaj | 120 |
| 2.4 Qira ambigjeni për operator kontraktual | lekë/m2/muaj | 180 |
| 2.5 Qira për sheshe në përdorim magazinim mallrash gjeneral deri në 180 ditë dhe për mjete lundruese me defekt. |
| deri 45 ditë | lekë/m2/ditë | 5 |
| 45–60 ditë | lekë/m2/ditë | 9.5 |
| 61–120 ditë | lekë/m2/ditë | 14.5 |
| 121–180 ditë | lekë/m2/ditë | 24 |
| 2.6 Ambient për zyra dhe shërbime | lekë/m2/muaj | 1’200 |
| 3. Tarifat për reklamat |
| a) Reklamë statike e zakonshme | lekë/m2/vit | 12’445 |
| b) Reklamë e përbërë e lëvizshme me fletë | lekë/m2/vit | 14’640 |
| c) Reklamë elektronike (digjitale, lineare) | lekë/m2/vit | 24’890 |
| 4. Tarifa e parkimit për automjetet jashtë zonave operacionale. |
| a) Mjetet deri 3,5 tonë | lekë/njësi/ditë | 120 |
| b) Mjetet 3.5–7.5 tonë | lekë/njësi/ditë | 240 |
| c) Mjetet mbi 7.5 tonë | lekë/njësi/ditë | 360 |
| 4.1 Tarifa e mjeteve që parkojnë në vend parkimet e autorizuara |
| a) Autovetura dhe automjet për transport të përzier | lekë/njësi/ditë | 60 |
| 5. Tarifa për qira antenash operator telefonisë mobile | lekë/muaj/antenë | 60’000 |
| 6. Tarifë për pastrimin e ambienteve të përbashkëta për subjekt | lekë/muaj | 600 |

1. **Fletore Zyrtare nr. :**135 **Data e publikimit në Fletore Zyrtare :**03/09/2021 [↑](#footnote-ref-1)